THE TWO WERE TO APPROACH MEASE TERRITORY ON HORSEBACK
FROM THERE THEY WOULD TRAVEL ON FOOT.
WHY DID YOU LET TINE GO?
I DON'T THINK SHE'S PHYSICALLY UP FOR IT...
YOU THINK SO?
IT'S QUITE AN ARDUOUS JOURNEY TO GET THROUGH THE MOUNTAINS.
YOU WOULD HAVE TO TRAVEL WITHOUT PAUSE TO EVEN MAKE IT ON TIME.
AND YET CED DIDN'T OPPOSE TINE GOING ALONG.
I'M SURE HE HAS HER IN HIS MIND IF NOTHING ELSE.
SO I BELIEVE HE KNOWS WHAT HE'S DOING.
KRAAK

THE SUN IS ALREADY LOOKING LIKE IT'S PAST NOON.
I THINK WE SHOULD HAVE A BITE TO EAT WHILE WE STILL CAN.
A MEAL HUH? I COULD DO WITH A BREAK.
PHEW
PASS
HERE.
I FEEL LIKE I'M GOING TO BE SICK FROM ALL THIS WALKING, BUT I CAN'T TELL HIM THAT.
W-WE SHOULD PROBABLY SIT DOWN AND EAT THIS, RIGHT?
NO TIME, WE CAN EAT WHILE WE WALK.
EH!? WHAT DO YOU MEAN "EAT WHILE WE WALK"?
THIS IS NO TIME TO BE CRUDE, JUST WATCH YOUR STEP.
HEH
DON'T TALK WET!
OR ARE YOU NOT HUNGRY?
GEEZ, IS HE JUST PUSHING MY BUTTONS ON PURPOSE?!
UUGH... IS IT AT LEAST SOMETHING I CAN EAT WHILE WALKING AROUND?
....HE PROBABLY IS.
DON'T WORRY, WE'RE NOT STOPPING ANY TIME SOON.
I DON'T NEED A BREAK!!

...ALL RIGHT THEN, LET'S TAKE A BREAK HERE FOR A SHORT WHILE.
WE'VE COME THIS FAR; WE'RE PRACTICALLY RIGHT UNDER THEIR NOSES.
...OK.
HMPH...
YOU SHOULD TAKE OFF YOUR SHOES AND SIT YOUR FEET IN THE CREEK FOR A BIT.
IT'LL COOL YOU OFF AND HELP YOUR FATIGUE.
I'M NOT ...TIRED.
WOBBLE
WOBBLE
WOBBLE

HAH
HAH
HAH
DIZZY
GIVE ME YOUR LEG, PLEASE.
YOUR LEG IS ALL TENSED UP.
SEE, IT'S STARTING TO GET VERY SWOLEN.
HE- WH- WHAT THE HELL?!
EH?

HERE, I'VE SOAKED THESE IN THE RIVER.
IT SHOULD FEEL REFRESHING TO HAVE THEM WRAPPED AROUND YOUR LEGS.
...EH?
IT SEEMS... I MAY HAVE MISJUDGED YOU.
YOU MAY GET AHEAD OF YOURSELF, BUT ULTIMATELY YOU'RE QUICK TO RAISE YOUR VOICE WHEN IT COUNTS.
IT'S FOOLISH TO FORCE YOURSELF BEYOND YOUR LIMITS THOUGH...

"I WAS...
...AWFUL TO YOU TOO, YOU KNOW."
AH.
...SORRY.
IT IS REFRESHING ...
SLICE

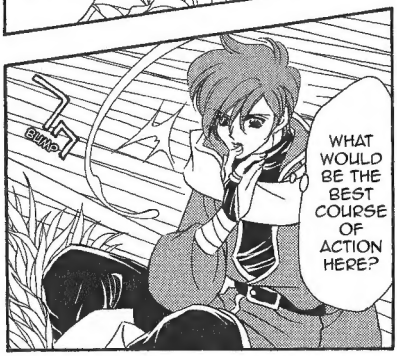
IT LOOKS LIKE THERE ARE MORE SOLDIERS THAN WATCHMEN WANDERING AROUND.
BUT IT DOESN'T SEEM TOO HARD FOR ME TO APPROACH.
YOU STAY HERE AND KEEP WATCH.
YOU CAN'T PUT TOO MUCH PRESSURE ON YOUR LEG, RIGHT?
...TCH.

HOW SHAMEFUL,
TO COME ALL THIS WAY JUST TO SIT HERE.
YOU COULD'VE JUST ABANDONED ME...
YOUR BROTHER PROBABLY WOULD'VE KILLED ME IF I DID.
BESIDES, YOU'RE LIGHT, SO THERE'S NO PROBLEM.
OUGHH!! GEEZ, WHY DID I EVEN BOTHER COMING ALL THIS WAY, ANYWAY?!
...WELL, I KNOW WHY I CAME HERE, AT LEAST.
I'LL BE MAKING MY MOVE NOW.
I'M NOT LOOKING FOR SYMPATHY!
I WAS A JERK TO YOU AS WELL!

YOU ALWAYS POINT OUT THE MOST OBVIOUS THINGS, DON'T YOU?
BESIDES, I WAS THE ONE WHO WAS SPOUTING AWFUL WORDS.
... AND HE'S ALREADY GONE.

...TO TELL HIM TO BE CAREFUL.

I DIDN'T EVEN GET THE CHANCE...



GENERAL MAIKOV SAID THE LIBERATION ARMY WOULD SHOW UP, BUT THEY'RE NOWHERE TO BE SEEN!
WE HAVE SO MANY BALLISTAS TOO.
WELL, HE STILL THINKS THEY'RE GOING TO SHOW.

GRUMBLE
IS THAT THE ENEMY!? WHERE'D THEY COME FROM!?
BY MY HAND,
I INVOKE THE FIRES OF SALAMANDER!
WHAT THE--
IS THAT A BALL OF FIRE?!
FWOMF
TELL ME...
A WIND SPIRIT ...?
FWOO
AH, I SEE ...
THANK YOU.
SHINK!
...EH?
HEY!!

FWUUM
WAH!
EH?
WHERE'D IT GO?
PHEW
SHUUM
ZUUM

YOU DON'T THINK HE GOT CAUGHT MID-CAST, DO YOU?
IT DIDN'T LOOK LIKE A SIGNAL FLAME.
THERE'S STILL PLENTY OF TIME UNTIL DAWN.
DON'T WORRY; I BELIEVE CED KNOWS WHAT HE'S DOING.
WHAT WAS THAT?
IT WAS GLOWING BRIGHT FOR A MOMENT BUT THEN...
...DON'T TELL ME SOMETHING'S HAPPENED TO HIM.
WOBBLE
ROAR
IT'S A REBEL!
FIND THEM!!
ROAR
WHAT WAS THAT FIREBALL JUST NOW?
...IT LOOKS LIKE THE ENEMY SOLDIERS ARE IN AN UPROAR TOO.

SNAP!
!!
KYA AA A!!
CRACK!!!
CRUMBLE
CRUMBLE
RUMBLE
OH, CRAP
THEY'RE GOING TO HEAR ME SCREAMING FOR SURE.
FFF ... ... GEEZ ...
WELL, WELL, WELL ...
I WAS TOLD WE WERE LOOKING FOR A REBEL, BUT I FIND A PIECE OF HOT ASS.
SAY MISSY, YOU'RE NOT ONE OF THEM, ARE YA?
UH ...

THESE GUYS CAN'T SERIOUSLY MEAN THEY'RE GONNA...
THE HELL ARE THESE CREEPS TALKING ABOUT...
JUST GIVE ME A MOMENT WITH HER, I'LL BE DONE IN ABOUT THREE MINUTES.
YOU SAY IT LIKE THAT'LL KILL MY BUZZ
SHE KINDA LOOKS LIKE A KID, MAN.
HEHE
YOU'VE GOT QUITE THE FAT PAIR ON THAT CHEST OF YOURS.
Y-YOU GUYS B-BETTER BACK OFF!
BAM!
HEH HEH ...
GROW UP, MAN!
CRUNCH
N-NO ...
N-NO GET AWAY! WHAT ARE YOU GONNA DO TO ME!?
GASP
AH!?

BLEHH WHAT ARE YOU DOING?!
I'M SORRY CED!
HIYAAAA!!
UCK!
WHAT WAS I THINKING?
HOW WAS I SUPPOSED TO KNOW THIS WOULD HAPPEN IF I DIDN'T JUST STAY PUT...
SUGH!
THWAMP!!
THUMP...
...AH?
WHAT THE HELL ARE YOU DOING DOWN HERE!?
I THOUGHT I TOLD YOU TO STAY PUT!

DID YOU... KILL THEM?
NO, I JUST USED SOME WEAK LIGHT MAGIC TO KNOCK THEM OUT.
...I GUESS YOU FELL.
DID YOU UH... BREAK ANY-THING?
GOOD GRIEF, THEY TRIED TO ASSAULT YOU.
I CAN'T BELIEVE YOU'RE WORRIED ABOUT THEM.
TUG
CAN YOU STAND? WE CAN'T REALLY LINGER ABOUT HERE.
OUH ...
TREMBLING
YOU DON'T GET IT ...
THOSE GUYS...
I-I TRIED TO FIGHT BACK, B-BUT...

AFTER SAYING ALL THOSE THINGS TO YOU...
YOU'RE JUST ANOTHER GENOCIDAL MAN DRIVEN MAD BY HIS STUPID HOLY BLOOD!
I'M SORRY ...FOR SAYING THOSE THINGS...
I REALLY WOULD DO THE SAME IF I HAD TO..!
BUT WHEN IT CAME DOWN TO IT, WITH MY LIFE ON THE LINE, I COULDN'T DO ANYTHING AT ALL...! NOT LIKE YOU!
A HYPOCRITE SUCH AS MYSELF HAS NO PLACE APOLOGISING ...
I'M SCUM ...
I'M DISGUSTING ...

PULL...
AND YET YOU STILL CHOSE TO PUT YOURSELF IN DANGER.
YOUR COMPASSION AND EMPATHY KNOWS NO BOUNDS.
AS HARSH AS THOSE WORDS MAY HAVE SEEMED, HAD YOU NOT SAID THEM AT THE TIME,
I WOULD'VE NOT LISTENED TO EVEN THE VOICES OF THE WIND SPIRITS.
THE CONSEQUENCES OF MY RECKLESSNESS WOULD'VE MEANT MORE UNNESSESARY BLOOD SPILLED BY MY HANDS.

WHOOSH
ALRIGHT!
ALL TROOPS, TO MEASE!!
THERE WE GO!
RIGHT, LET'S MOVE, WE REALLY CAN'T HANG AROUND.
U-UM, WHAT ABOUT YOUR PLAN?
DID IT WORK?
POP!
OF COURSE IT DID.
I ONLY NEED TO GIVE THE SIGNAL.
KUUDAAAA

Another FE4 Translation

HMPH
I DIDN'T TAKE YOU FOR A FOOT GUY.
YOU SHOULD TAKE OFF YOUR SHOES AND SIT YOUR FEET IN THE CREEK FOR A BIT.
IT'LL COOL YOU OFF AND HELP YOUR FATIGUE.

Commissioner:
Mr.TalkingDinosaur

Scanner: Yosjiefo

Translator/Editor /Typesetter:
TheFish

Proofreaders:
Mr.TalkingDinosaur, Yosjiefo